

A2.30.1 Diálogo: Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Dialogue : Découvrir de nouveaux livres

🔊 <https://app.colanguage.com/fr/espagnol/dialogues/prestar-libros>

*Luis va a la biblioteca para pedir un libro de literatura clásica.
Habla con la bibliotecaria.*

Luis: Buenos días. ¿Me podrías ayudar? Estoy buscando una novela de Gabriel García Márquez.

Bibliotecaria: Claro, ¿puedo ver tu carnet de la biblioteca?

Luis: Sí, aquí lo tienes. Me interesa leer algo de literatura latinoamericana.

Bibliotecaria: En ese caso, te recomiendo 'Cien años de soledad'. Es muy famoso.

Luis: Perfecto. ¿Dónde está esa novela?

Bibliotecaria: Está en la sección de novela moderna, al fondo, cerca de la sala de lectura.

Luis: Gracias. ¿Cuánto tiempo puedo tener el libro?

Bibliotecaria: Si no hay reservas, puedes cogerlo hasta 15 días. Después, tienes que devolverlo.

Luis: Muy bien. También quiero encontrar un cuento para mi sobrino.

A2.30 En la biblioteca / À la bibliothèque
Módulo 5 Labores domésticas diarias / Ménage quotidien

Tenemos una sección infantil con muchos cuentos clásicos.

Bibliotecaria:

¡Genial! Si tengo tiempo, también miraré algo de poesía española.

Luis:

Cuando quieras, podemos ayudarte. También puedes usar el catálogo digital para buscar más libros.

Bibliotecaria:

Luis: ¡Muchas gracias por la ayuda, muy amable!

Luis va à la bibliothèque pour demander un livre de littérature classique. Il parle avec la bibliothécaire.

Bonjour. Pourriez-vous m'aider ? Je cherche un roman de Gabriel García Márquez.

Luis:

Bibliotecaria: *Bien sûr, puis-je voir votre carte de la bibliothèque ?*

Oui, la voici. Je souhaite lire quelque chose de la littérature latino-américaine.

Luis:

Dans ce cas, je vous recommande 'Cent ans de solitude'. C'est très célèbre.

Bibliotecaria:

Luis: *Parfait. Où se trouve ce roman ?*

Il est dans la section roman moderne, au fond, près de la salle de lecture.

Bibliotecaria:

Luis: *Merci. Combien de temps puis-je garder le livre ?*

S'il n'y a pas de réservations, vous pouvez le prendre pour 15 jours. Ensuite, vous devez le rendre.

Bibliotecaria:

Luis: *Très bien. Je veux aussi trouver un conte pour mon neveu.*

Bibliotecaria: *Nous avons une section jeunesse avec beaucoup de contes classiques.*

Luis: *Super ! Si j'ai le temps, je regarderai aussi un peu de poésie espagnole.*

Bibliotecaria: *Quand vous voulez, nous pouvons vous aider. Vous pouvez aussi utiliser le catalogue numérique pour chercher plus de livres.*

Luis: *Merci beaucoup pour l'aide, très aimable !*

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Découvrir de nouveaux livres

 <https://app.colanguage.com/fr/espagnol/dialogues/prestar-libros>



Ejercicio 1:

Diálogo

Instrucción: 1. Lee el diálogo en parejas. 2. Memoriza las frases tapando la traducción. 3. Tapa las líneas de un interlocutor, da respuestas alternativas con tu profesor y escríbelas.

- Luis:** Buenos días. ¿Me podrías (Bonjour. Pourriez-vous
ayudar? Estoy buscando m'aider ? Je cherche un
una novela de Gabriel roman de Gabriel García
García Márquez. Márquez.)
- Bibliotecaria:** Claro, ¿puedo ver tu (Bien sûr, puis-je voir
carnet de la biblioteca? votre carte de la
bibliothèque ?)

3. **Luis:** Sí, aquí lo tienes. Me interesa leer algo de literatura latinoamericana. *(Oui, la voici. Je souhaite lire quelque chose de la littérature latino-américaine.)*
4. **Bibliotecaria:** En ese caso, te recomiendo 'Cien años de soledad'. Es muy famoso. *(Dans ce cas, je vous recommande 'Cent ans de solitude'. C'est très célèbre.)*
5. **Luis:** Perfecto. ¿Dónde está esa novela? *(Parfait. Où se trouve ce roman ?)*
6. **Bibliotecaria:** Está en la sección de novela moderna, al fondo, cerca de la sala de lectura. *(Il est dans la section roman moderne, au fond, près de la salle de lecture.)*
7. **Luis:** Gracias. ¿Cuánto tiempo puedo tener el libro? *(Merci. Combien de temps puis-je garder le livre ?)*

8. **Bibliotecaria:** Si no hay reservas, *(S'il n'y a pas de réservations, vous pouvez le prendre pour 15 jours. Ensuite, vous devez le rendre.)*
puedes cogerlo hasta 15
días. Después, tienes que
devolverlo.
9. **Luis:** Muy bien. También *(Très bien. Je veux aussi trouver un conte pour mon neveu.)*
quiero encontrar un
cuento para mi sobrino.
10. **Bibliotecaria:** Tenemos una sección *(Nous avons une section jeunesse avec beaucoup de contes classiques.)*
infantil con muchos
cuentos clásicos.
11. **Luis:** ¡Genial! Si tengo tiempo, *(Super ! Si j'ai le temps, je regarderai aussi un peu de poésie espagnole.)*
también miraré algo de
poesía española.

12. **Bibliotecaria:** Cuando quieras, *(Quand vous voulez,*
nous pouvons vous
podemos ayudarte. *aider. Vous pouvez aussi*
También puedes usar el *utiliser le catalogue*
catálogo digital para *numérique pour*
buscar más libros. *chercher plus de livres.)*
13. **Luis:** ¡Muchas gracias por la *(Merci beaucoup pour*
l'aide, très aimable !)
ayuda, muy amable!

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Découvrir de nouveaux livres

 <https://app.colanguage.com/fr/espagnol/dialogues/prestar-libros>



Ejercicio 2:

Preguntas sobre el texto

Instrucción: Lee el texto anterior y elige la respuesta correcta.

1. ¿Qué tipo de libro está buscando Luis?

- | | |
|-----------------------------------|---------------|
| a. Un libro sobre poesía francesa | b. Un |
| cuento para su sobrina | c. Una novela |
| de Gabriel García Márquez | d. Un libro |
| de historia de España | |

2. ¿Cuántos días puede Luis tener prestado el libro si no hay reservas?

- a. 7 días b. 15 días c. 30 días
- d. 10 días

3. ¿Qué tipo de libro quiere Luis para su sobrino?

- a. Un libro de poesía b. Una novela fantástica
- c. Un libro de ciencias
- d. Un cuento de hadas

4. ¿Dónde está la novela que busca Luis?

- a. En la sala de lectura b. En la librería
- c. En la sección de novela moderna, al fondo
- d. En la sección de poesía

Solutions:

1. Una novela de Gabriel García Márquez 2. 15 días 3. Un cuento de hadas 4. En la sección de novela moderna, al fondo

A2.30.1 Descubriendo nuevos libros

A2.30.1 Découvrir de nouveaux livres

 <https://app.colanguage.com/fr/espagnol/dialogues/prestar-libros>



Ejercicio 3:

Preguntas para iniciar

conversación

Instrucción: Habla sobre las siguientes preguntas con tu profesor usando el vocabulario de esta lección y escribe tus respuestas.

1. ¿Qué tipo de literatura latinoamericana te gustaría leer y por qué?

.....

2. ¿Cuánto tiempo consideras adecuado para tener prestado un libro de la biblioteca y por qué?

.....

3. ¿Qué libros elegirías para un niño y qué criterios usarías para seleccionarlos?

.....

4. ¿Cómo utilizas o cómo usarías el catálogo digital para buscar libros en una biblioteca?

.....

